

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru strălătitate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhiepiscopale Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 34.
Epistolele nefrancate se refuză. Articollii nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 14 fl., — de două ori 24 fl., — de trei ori 30 fl. rëndul cu litere garmond

Un rege detronat.

Sibiu, 12 Iunie n.

Șveția și Norvegia, două țerișore mici, erau puse sub domnia unui singur rege, Oskar II, pe baza *uniunii personale*, care a fost legată într-o ele la anul 1814. Comunitatea domniei, pe lângă persoana regelui, mai era reprezentată și prin *consulate*, ori mai bine zis, *numai* prin consulate, pentru-că încolo fie-care țerișoră era cu totul independentă de cealaltă.

Norvegia a voit să rupă și această singură legătură a comunității cu Șveția, și fără învoirea prealabilă a regelui a votat prin parlamentul ei o lege referitoare la afacerile externe și consulare, pe cari voia, ca în viitor să nu le mai aibă împreună cu Șveția, ci numai pentru sine. Regele însă n'a sancționat legea. Și n'a sancționat-o nici după ce i-s'a trimis a doua-ora, ba n'a sancționat-o nici după-ce parlamentul norvegian, pentru a deservîși independența și suveranitatea țerii, a votat-o și a treia-ora.

Urmarea a fost, că guvernul norvegian și-a dat demisiunea, ear' regele Oskar n'a căpătat omeni cari să intre în noul guvern, și nici majoritate parlamentară care să-i sprijinească politica contrară născuțelor norvegiene.

Regele a făcut cunoscut lucrul acesta parlamentului norvegian prin rescriptul din 27 Maiu. Parlamentul a răspuns apoi prin o adresă, trimisă regelui, în care își exprimă stima față de casa domnitoare și dorința de a rămâne în raporturi bune cu Șveția, dar' dreptul *maestatic al regelui, puterea regală nu o mai recunoște de esistență*, pentru-că din momentul în care regele nu e în stare să dea țerii un guvern constituțional, a încetat de a mai funcționa ca rege.

Acesta e evenimentul cel mai însemnat al zilei, eveniment care a încurajat mult pe politicienii magiari rivali după independență și neatarnare, pentru-că, zic ei, dacă o țară mică cum e Norvegia poate să facă astfel de lovituri de stat, cu cât mai ușor ar pute să-și elupte Ungaria independența pe calea aceasta, un stat cu douăzeci de milioane de suflete!

Iată ce scria mai zilele trecute „Budapesti Hirlap”, zăriul contelui Apponyi:

„Nici-unde în lume încercătura dintr-o Șveția și Norvegia nu are importanță atât de mare ca la noi, Magiarii. Și acesta nu numai din cauza că există o foarte mare asemănare între cele două state dualiste, ci mai ales pentru-că în momentele de față și la noi situația de drept public a ajuns să fie pusă pe ascuț, și mulți cred și la noi, că aceea ce s'a petrecut în Norvegia ar fi chipul de rezolvare și a crizei noastre.”

Va să zică, o nouă detronare, ca la Dobrițin!

E mare îndrăzneală și numai a se gândi cineva la așa ceva, dar' apoi a o spune, a o scrie? Dar' domnilor Magiari le sunt permise toate. Să ne dea voe însă a le spune un lucru. Anume, că executarea unui plan analog cu cel din Norvegia se lovește la noi de două pedeci mari. Întâiu de faptul, că Un-

garia nu și are armata ei independentă, care să ridice armele în contra supremului ei șef, și al doilea, de *sancțiunea pragmatică*, care a declarat Ungaria și Austria de țeri nedespărțite *pentru totdeauna*.

Să nu știe acesta cei de la gazeta numită? Ba o știu; dar' vreau să spărie numai și să amenințe. Nu se spărie însă nimenea! Despre acesta pot să fie siguri.

Zile de sărbătoare în Sibiu.

Sibiu, 12 Iunie n.

S'au terminat festivitățile aranjate în Sibiu din incidentul jubileului de 25 de ani de la înființarea valoroasei reuniuni române de muzică din loc, și cu plăcere constatăm, că suvenirile rămase în urma lor sunt din cele mai plăcute.

Zile de desfătare și fetească, zile de înălțare națională, zile de glorie pentru cei-ce le-au aranjat și pentru cei-ce au contribuit la aranjarea lor, zile senine românești pentru toți participanții au fost cele patru zile din urmă, în cari cântarea românească și-a sărbătorit cel mai frumos triumf în acest oraș, un triumf care tală ne face și de care mândri avem să fim.

Reuniunea română de muzică din Sibiu, cu prestațiunile date de astăzi, atât în concertul de Joi seară, cât și în reprezentările teatrale de Vineri, Sâmbătă și Duminică seară, când a jucat pe scena teatrului orășean din loc admirabila operă națională „Moșul Ciocărlan”, de Tudor cav. de Flondor, a atins culmea perfecțiunii, s'a întrecut pe sine însăși. Respect și venerațiune membrilor și membrilor ei, cari cu atâtă zel și atâtă voință au cântat să ridice prestigiul reuniunii la culmea pe care a atins-o, și recunoștință desterului dirigent, dlui H. Kirchner, pentru estensile puse întru ajungerea splendorului succes. Pentru-că succesul a fost desigur, așa că mai deservîșt nu putea fi.

Vom descrie pe rând festivitățile, în ordinea în care au decurs, conform programului pe care l' publicăm la timpul seu.

S'au început să bîrîie jubilar. Joi la orele 9, cu oficiarea unei liturgii solemne, în biserica gr. or. română în suburbiul Iosefin. A oficiat-o președintele actual al reuniunii române de muzică din loc domnul protopresbiter și asesor consistorial Mateiu Voileanu, cu asistența domnilor Dr. Iosif Storoia, protopresbiterul Seliștei, Dr. Miron E. Cristea, h'eromonach, Dr. Virgil Ciban, protot militar, și diaconul Dumitru Cămpănu. Răspunsurile le-a dat corul bine instruit al elevilor de la seminarul Andreian.

După terminarea liturgiei s'a ținut parastas pentru oăbrazuștelor membrilor repozaiți ai reuniunii române de muzică din Sibiu, cu care ocaziune multe fețe s'au înduioșat, și mulți ochi s'au furourat în biserica plină de lume, pentru-că aproape fie care avea pe cineva, care i-a stat de aproape, și fusese cândva membru al valoroasei reuniuni, ear' acum e în altă lume, unde toți dreptii se odihnesc!...

Emoționali au părăsit biserica după terminarea și a acestui frumos act de pietate și ni-am îndreptat pașii spre splendorul palat al muzeului nostru național, în a cărui sală frumoasă, luminată și cu lux aranjată, avea să se țină adevăratul act festiv al sărbătorii jubileului.

La orele 11 sala e plină de lume. Tot ce are Sibiuul de tinte e aci. Sunt și străini.

Sosește și I. P. S. Sa, Arhiepiscopul și Metropolitul Ioan Metianu, și festivitatea se începe. Cortina cu gust pictată de la bina așezată în fundul sale se ridică, și un frumos tablou se înfățișează publicului. Membrele și membrii reuniunii, cam o sută la număr, sunt postați toți pe bina în șire lungi și astfel ca toți să fie văzuți. În fruntea lor dirigentul, dl H. Kirchner, care dă signalul, și puternicul cor intonează „Rugăciunea Românilui”, de W. Humpel, cântarea cu care a debutat întâiașidată reuniunea, după înființare. A fost cântată precis și cu căldură, și a fost primită cu aplauze vii. A urmat apoi *cuvântarea ocazională*, rostită de președintele reuniunii, dl Mateiu Voileanu. A fost o reprimire exactă asupra activității reuniunii în cursul celor 25 de ani trecuți, și o reprimire amănunțită asupra fazelor prin cari a trecut muzica și cântarea până a ajuns la dezvoltarea de astăzi. Orașorul aduce în vorbirea sa elegii și mulțămiri dlui G. Dima, care 18 ani a fost dirigentul reuniunii și a sădit în ea spiritul de care e stăpînită, cum și actualului dirigent dlui H. Kirchner, care de 5 ani conduce reuniunea, pe calea indicată de Dima. Aduce apoi laude damelor române din Sibiu, al căror merit este, că reuniunea a ajuns la vază pe care o are. Vorbirea a fost bine primită și viu aplaudată. Închiderea actului festiv s'a făcut cu cântarea compoziei dlui A. Bena „Pe tine te laudăm”. Ea o luase foarte bună a tinărului nostru compozitor (e elev al conservatorului din Berlin, trimis acolo ca bursier al consistoriului arhiepiscopal), de la care suntem în drept a aștepta lucrări frumoase pe acest teren încă străin nou.

La orele 12 și un sfert publicul a părăsit sala muzeului național, pe deplin satisfăcut și mulțămît.

Sara la orele 7 și jumătate s'a dat *concert festiv*, cu concursul capelei orășenești din loc, în sala mare de la „Gesellschaftshaus”, care se umpluse de public ascultător. Atât corul puternic, cât și solistele, dăorele Cunțan și Simonescu, ni-au dat prestațiuni vrednice de admirația și celor mai pretențioși critici. Programul a fost următorul: 1. Două cântări pentru cor mixt: a) „Nu-i dreptate”, de G. Dima, și b) „Jalea orfanului”, de G. D. Kiriac. 2. „Aria Andromachei”, pentru solo, alt și orchestra din Achilleus, de Max Bruch, cântată de dăora Elena Cunțan. 3. Două cântări pentru cor mixt: a) „Dorul meu”, de I. Murășan, și b) „Hora Dobrogeană”, de N. Popovici. 4. Arie pentru sopran, solo și orchestră din oratoriul „Creațiunea”, de Haydn, cântată de dăora Tina Simonescu. 5. Două coruri de bărbați „Cucule pînă galbină”, și „Torce lele”, de T. Popovici. 6. Trei coruri pentru dame de H. Kirchner („Arde în foc inima în mine”, „Bădăoară dela munte” și „Fie verde de bujor”) apoi 7. „Salvum fac regem”, cea mai nouă creațiune (dacă nu ne înșelăm) a măiestrului nostru G. Dima, care ca fost dirigent al reuniunii a ținut să fie de față la frumoșele ei sărbări jubilar. Cât despre succesul concertului, dăm cuvîntul recenzenților de la zărele germane din loc, cari ca omeni nepreocupați (fiind-că ni sunt de neamul nostru) la tot cazul vor fi mai drepti în judecata lor, de cât noi. Iată cum apreciază ei concertul de Joi al reuniunii române de muzică din Sibiu.

„Hermannstädter Zeitung” scrie în numărul de Sâmbătă următor: „Sara (Joi) reuniunea a dat în sala mare de la Gesellschaftshaus *concertul festiv jubilar*, care a dat ocaziune dlui director de muzică Hermann Kirchner să-și arete splen-

didul talent de dirigent, cum și reuniunii să-și arete în cea mai favorabilă lumină eminenta prestațiune în cântarea frumoasă armonică în cor, și să-și arete de nou superioritatea de nenumărate-ori constatată. Abstîm de la publicarea de nou a numerilor de program, comunicați deja în zăriul nostru, și sfîm de suficient a accentua, că toate corurile n'au lăsat nimic de dorit cu privire la claritatea, curățenia, precisiunea și voluminositatea calității vocilor, ci s'au dovedit a fi pe deplin în stare să satisfacă tuturor pretenșiunilor. Corul a studiat, sub conducătorul seu, cu mare îngrijire și cu pricepere musicală tot ce a cântat, și a executat numai lucruri eseculente. Aproape toate corurile au trebuit să fie repetate, la cererea sgomotoasă a publicului. Partea leului din manifestățiunile de mulțămire a avut-o spiritul mișcător, dl director de muzică Hermann Kirchner. Solurile au fost din cale afară bune. Dăora Tina Simonescu și-a afirmat în aria „Pe aripi tari” din „Creațiunea” lui Haydn cu glorie înălțimea curată ca cristalul a vocii. A cântat frumos și ireproșabil din punct de vedere tehnic, cu respirație și frasare corectă, exprimînd în mod corăspunzător simțirea sufletului ei. Fărte simpatie a fost primită dăora altistă Elena Cunțan în aria „Andromache” din „Achilleus” de Max Bruch. Esecutarea a fost emoționantă și vrednică de neîndoioasă recunoștință. Finta ariei a fost prezentată cu preacisitate plastică și felul predării trada, că cântărețea își împlineste chemarea cu seriozitate. Damsle au fost formal acoperite cu aplauze și chemate cu entuziasm la rampă.

„Siebenb. D. Tageblatt” scrie, în raportul ce l' dă despre jubileu, referitor la concert următor: „Sara (Joi) s'a dat în sala de la „Gesellschaftshaus, literalmente plină, *concertul festiv*. Programul a conținut în preponderanță cântări populare române pentru cor mixt, — de compozitori indigeni, — cari de-și se deosebesc prin o pregnanță particulară, au aceiași ton fundamental, care de sine înțeles că a deșteptat interesul ascultătorilor, cari au aplaudat cu frenesie și au cerut să fie repetate. Nu e mirare. Au fost predate cu patimă și din întrîgă inimă. La „Hora Dobrogeană” ritmul plăcut de dans era aproape să îndemne la o esecutare practică, pe când alte cântări, scaldate în duloșie, au provocat dispoziție serioasă și posomorită. Puternicul cor de bărbați a ecelat în „Cucule pînă galbină” și în „Torce lele”, de T. Popovici, ear' drăguțul cor de dame a esecutat trei cântece românești de H. Kirchner, cari luate din gura poporului și provăzute cu farmec special armonie, n'au putut să denega efectul.

Aria Andromachei din Achilleus de Max Bruch a fost rezervată sărbătoritei noastre altiste, dăorei Elena Cunțan, și i-s'a potrivit în mod favorabil. Organul ei puternic a stăpînit aria cu bravură, țără a fi pătimit ceva din cauza orchestrei, și totodată a fost scosă la ivelă în mod eclatant tehnica bine dezvoltată în cântare. Dăora Tina Simonescu și a afirmat asemenea verbul renume ca cântăreț, în „Creațiunea” lui Haydn. Și ea se numără, ca dăora Cunțan, într-o cele mai bune forțe ale reuniunii, cari au avut parte de multe triumfuri.

Inchiderea concertului a format-o cântarea „Salvum fac regem”, de G. Dima, care pe lângă o acompaniare de orchestră plină de efect, a provocat impresie imponentă în mod special prin o elegantă acordare melodioasă și prin încreștături făcute cu multă ținută, dar' foarte greu de esecutat, cari earăși erau puse în contrast plăcut cu acordurile metalice de imc. Compozitorul a avut

bucuria de a-și vedea remunerată și recunoscută lucrarea valoroasă prin aplauze nesfârșite.

La orele 10 concertul a fost terminat. Coristii au făcut dirigentului Kirchner frumoase ovațiuni.

Serile de adevărată glorie pentru reuniunea română de muzică din Sibiu, pentru dirigentul ei dl Kirchner, și mai ales pentru dl cavalier de Flondor, autorul operei naționale „Moș Ciocărlan”, au fost cele următoare, acelea în cari s'a dat pe bina teatrului orașenesc din loc numita operetă, cu un succes din cele mai strălucite. Atâtă animație, atâtă entuziasm nu ni-se prea dă să vedem la omenii noștri, dedați a-și scărda sufletul tot în năcasuri și în neplăceri, din cari parte ni-s'a făcut și de astădată, grație poliției din loc, care a aflat că e bine și frumos să meargă pe bină (într-o actă) și să confişte de la diletanțele noastre coronele ce le căpătaseră, fiindcă erau împedicate cu fânglii raționale române, și să le confişte brănele tricolore române, cari întregesc costumul național, la bărbați și la dame. Dar' atâta pagubă, — ni-am zis, și am dat-o mai departe cu entuziasmul!

Prima reprezentațiune, când s'a întemplat și bravuroasă salvare de patrie făcută din partea poliției locale, a fost Vineri seara. S'a început la orele 7 și jumătate. Teatrul era indusat de lume, numai românească. Precis la termin d' cavalier de Flondor se pune în fruntea orchestrei orașenești, pentru a o conduce. Orchestra îl primește cu un tuș, ear' publicul cu aplauze. Se începe *uvertura*, după a cărei terminare publicul erupse în aplauze agomotoase la adresa dlui Flondor. Se începe apoi opereta.

Asupra valorii ei artistice nu ne ținem competenți a ne spune părerea. Lăsăm această în grija celor ce se pricepe la muzică. Atâtă putem constata, că opereta conține multe și frumoase motive românești, atinge plăcut urechia, prin urmare trebuie să fie bună. În privința textului însă ni-am permis să observăm, că are o mare scădere. Limba nu e destul de îngrijită. Se folosesc cuvinte și fraze întregi, cari nu sunt populare, dar' nu sunt nici românești. O fată de țeran de ea, cum e Florica, nu folosește nici într-o parte de lume locuță de Români fraza: „Așa se trădesc, el vine la noi!” pentru că nu e românească (e traducerea nemțesului „so wahr ich lebe”), ci va zice „Dumnezeule sfinte! El vine la noi!” Dar' se cuprind în text chiar și unele imposibilități, cum e de ex. pedepsa dată Florice, ca o săptămână să trăiască numai cu pâine, un lucru neexecutabil, pentru-că în casa țeranului român pâinea e raritate (căci mălaiul și mămăliga îi țină locul), dar' mai ales pentru-că în casa lui Moș-Ciocărlan Florica poartă gospodăria, prin urmare ea ferbe și de mâncare, și ferbând va avea atâta minte să și mănânce din ce ferbe, neținând cont de pedepsa lui Moș-Ciocărlan.

În interesul operei dlui Flondor ar fi deci de dorit, ca să se supună textul unei revizii cu privire la limbă, cu care ocaziune s'ar pute îndrepta apoi și astfel de imposibilități trecute cu vederea.

Incolo executarea a fost perfectă. Cântările puternice și precise, solistele și solistii siguri în pășirea lor pe scenă, corecți în cântare și plini de temperament, tablourile plastice din viața poporului românesc fermecătoare, marșurile de la finea actului 2 și 3 electrizante și provocătoare de entuziasm, jocurile naționale din actul al treilea esente și desfătătoare. Am văzut atâtea tablouri rupte din viața mult truditului nostru popor trecându-ne pe dinaintea ochilor, unul după altul, în cât și numai acestea ar fi fost suficiente, ca din punct de vedere național se constatăm absolută valoare a operei dlui cavalier de Flondor. Unde mai pui apoi dorul și jalea concentrate pe buzele unei Florice ca în cântătoreia ei reprezentantă de pe bina teatrului nostru, și fluierul și cântecul ciobanului român, care te înduioșează și te încălzește în același timp?

Meritul că executarea a fost atât de perfectă, revine întâi dirigentului, apoi regisorului, dlui Dr. Grigore Pantazi, căruia să cuvine totă recunoștința. Sibiienii au să-l-o și păstreze pentru totdeauna. Dă a interpretat și rolul lui Moș-Ciocărlan, din care a făcut o creațiune artistică de prima ordine. A și fost aplaudat din destul.

Rolul Florice, nepoța lui Moș-Ciocărlan l'a avut doamna Lucia Dr. Cosma, bine cunoscută publicului românesc ca cântăreță escelentă. Bândă ca o turturică, supusă și ascultătoare, a știut să fie impunătoare ca o regină și energică în momentul în care a înțeles că inima ei e obiect de traficție. Are voce plăcută, curată, și dulce. Tote cântecele ei au fost primite cu aplauze furtunoase, și unele au trebuit să fie repetate.

Simpatic din cale afară a fost dl Ștefănescu, tenorist din București, în rolul ciobanului Ștan, iubitul Florice. Vocea de care dispune, și măiestria cu care o știe stăpâni, îi vor deschide sigur un frumos viitor. Are un tenor liric pe care să-l tot ascuți. Și nu obosește!

Dșora Delia Olariu, bine cunoscută și bine apăsătată deja ca cântăreță, a avut ca Tincuța, fata crîșmarului, un rol care i-s'a potrivit de minune bine. A cântat admirabil de frumos și a jucat cu voce și temperament. Atât de drăguță era când spunea că „eu de George nu m' las!” Dar' și era voioasă și chipșea George (dl Enescu), deaterul pușcaș care a culcat ursul la pământ!

Perfect de tot a fost dl Crișan în rolul bețivanului Chirilă. Are talent deosebit pentru bină. Cântă bine, și joacă bine. „Societatea de fond pentru teatru român” ar nimeri bine dacă l'ar ține în evidență pentru vre-o eventuală nouă bursă.

Figură impunătoare a fost dl Damian, ca primariu, mintea satului, care le dregă toate spre mulțămirea generală. Dl Damian cântă frumos și și-a interpretat rolul cu multă destăritate.

Drăguță a fost apoi dșora Jovescu în rolul crîșmăriței Smaranda, cum și doamna Irina Fincu ca Sanda, primăreșă, un fel de monitor al satului, care duce noutățile zilei de la un capăt al satului la celalt, și care totdeauna are atâta de lucru în cât nu știe unde îi stă capul, dar' pentru aceea e vecinic pe uliță, ori pe la cumetre, la tãlfas.

Partea comică a operei a fost depusă în mâinile domniilor E. Borcea (notariul satului) și Ganea (crîșmarul Farfuridis), cari cu jocul lor hozliu au provocat mult ris și voce bună.

Roluri mai mici au avut apoi dșora O. Bardosy, și dnii Rebege și Chincomban, asemenea bine evaluate.

După terminarea actului prim dl Flondor, chemat din partea publicului pe bină, a primit de la reuniunea de muzică o coronă frumoasă de argint, care i-a fost predată de dl president al reuniunii, Mateiu Voilean. O altă cunună de argint a primit tot de la reuniune și tot din mâinile dlui Voilean dirigentul H. Kirchner, după terminarea actului din urmă. Amândurora publicul însușiștit li-a adus frumoase ovațiuni. Culmea entuziasmului a fost atinsă la finea actului al doilea, când din loje s'a pornit o ploie de flori spre bină, publicul aplauda și aclama pe cei de pe scenă, ear' acestia aduceau ovațiuni dlui Flondor, care se afla într-o lojă din apropierea binei. Au fost momente frumoase, pentru dl Flondor, pentru actori și pentru public!

Sâmbătă seara opereta s'a jucat adouă ori. Teatrul earăși plin indusat. De astădată mulți străini. Au mers toate neted și frumos, ca în seara premergătoare. Aceeași însuflețire, aceleași furtune de aplauze, și aceleași ovațiuni dlui Flondor și Kirchner, și earăși bătaie de flori la finea actului al doilea.

Și tot așa și Duminecă seara, când s'a dat a treia și ultima reprezentațiune. Teatrul earăși indusat de lume. Cântarea și jocul escelent, ca în serile celelalte, ear' entuziasmul publicului și mai mare. Ovațiuni frumoase s'au adus de nou dlui Flondor, dlui Kirchner și dlui Dr. Pantazi.

Mai notăm, că în toate serile de teatru orchestra a fost condusă de dl Flondor în actul prim (cu două tablouri), ear' în celelalte două de dl H. Kirchner.

Reprezentațiunea de ieri, Duminecă, s'a început la orele 6 d. a. și s'a terminat la 10. După teatru a fost apoi convenit la Pantazi unde dl Flondor, dl Kirchner și dl Pantazi, au fost primiți cu nouă ovațiuni. S'au rostit frumoase toast, din partea dlui Dr. Miron E. Cristea, pentru dl Flondor și dna Flondor, din partea dlui Mateiu Voilean pentru Dr. Pantazi și tenoristul Ștefănescu, ear'

dl Dr. Crăciunescu a toastat pentru H. Kirchner, care mulțămind a ridicat paharul întru sănătatea membrilor reuniunii, domni și dame.

Tineretul s'a pus apoi la joc, care a ținut până în zorile zilei de azi.

Incheiem raportul nostru, aducând mulțămită tuturor celor ce au contribuit la frumosul succes al se-bărilor aranjate, și făcând constatarea, că și prin cercuri artistice germane din loc obiectul discuției îl formeză opereta dlui Flondor și strălucitul succes cu care a fost cântată pe bina teatrului orașenesc din loc. Am auzit astăzi, cum o damă din înalta societate sâsescă spunea altei dame: „Ich bin heute noch begeistert von der gestrigen Begeisterung!” Ii vorbea adică despre însuflețirea ce o văzise ieri seară în teatru. A și fost frumoasă! Dă-ne Dămine tot așa!

Raportor.

Din tractul Cohalmului.

Înmormântarea preotului Iosif Lup.

— 24 Maiu v.

Halpă de doliu a îmbrăcat comuna bis. Ștena și toți omenii de bine din tractul Cohalmului în zilele de 12—14 Maiu a. c. din incidentul trecerii la cele eterne a vrednicului într-o vrednicie, a preotului Iosif Lup din parochia gr. or. română Ștena.

Timp de 56 de ani a lucrat răposatul ca preot în via Domnului cu mare interes și însuflețire, dând asem'p'u de bărbăție și jertfă tuturor și în tot locul. Pentru ilustrarea acestei aserțiuni las să urmeze unele fapte din viața fâlnicului veteran, trecut peste etatea de 80 de ani; care prin muncă și păstrare esemplară a ajuns la stare bună materială, din care în urma însuși țirei și simțului de jertfă, atât pentru slănta biserică, la al cărei altar atât timp a servit, cât și pentru școlă și națiune a făcut următoarele donațiuni: a) pentru rezidirea bisericii din Ștena 1000 cor.; b) pentru rezidirea bisericii din Viscri 1000 cor.; c) pentru fondul școlii din Ștena 1000 cor.; d) pentru fondul parastaselor din Ștena 400 cor.; și e) a creat un fond pentru studenții săraci de 5000 cor., apoi pe lângă acestea a acoperit din al său cu tînichia tunul bisericii din Ștena și a procurat și un clopot.

Tot preotul Iosif Lup a fost cel d'ntău membru pe viață din despărțământul nostru XXVII. Cohalm al „Astrei”, pe care trebuie să o înbrățișăm și sprîgînescă tot Românul de inimă; a fost membru acționar al „Concordiei”, ear' la înființarea institutului de credit și păstrare „Economia” în Cohalm pe lângă sprîjinul moral a contribuit ca nici unul altul și cu sprîjinul material, subscriind și solvind de odată 100 acțiuni și ales ca president al direcțiunii armăria cu atențiune merual institutului și amția o satisfacție nespusă văzînd rezultatul îmbucurătoriu, ce acest institut românesc a realizat în timp relativ scurt.

Tote aceste fapte dovedesc mai pe sus de toate iubirea și devotarea defunctului față de biserică, școlă și națiunea sa.

Înmormântarea s'a săvîșit în 14/27 Maiu a. c. la 2 ore p. m. cu ceremonie preserisă de tipic la înmormântarea preoților, servind 11 preoți, într-o cară trei din „țara Bârsei”. Răspunsurile serviciului le-a dat un cor improvizat de învățători și cântăreți bisericeni.

La înmormântare a luat parte afară de poporul din comună, — Români și Sași împreună cu preotul luth. și notariul comunal, — și o mulțime de învățători și fruntași din comunele învecinate.

Corpul răposatului, în cocișgul, pe care erau numeroase cununii de flori artificiale, într-o cară una a institutului „Economia”, a fost ridicat de pe catafac de membrii comitetului parochial, apoi dus pe rînd mai întău de 6 preoți, apoi de 6 învățători și tot de câte atâția membri din comitetul parochial și cel comunal până în biserică, unde s'a făcut earăși ceremonialul obicinuit.

În urmă zelosul Ioan Berca din Mercheaș, cu pricepera și oratoria i probată, prin un pănăgirie mgistral, în care a scos la ivelă activitatea și faptele virtuose și neperitoare ale defunctului, a stors lacrimi din ochii asistenților (pulicului) și după „In veci pomenirea lui” a toți am luat parte la bogata pomă, dămă de răposatul, după care apoi pe la 7 ore se-am reîntors fie-care

la ale sale cu dorința, ca bunul Dzeu să dăne bisericiei, școlii și națiunii noastre multe prece și ca răposatul în Domnul.

De la sate.

Prelegeri populare în Blăjeni-Plaiu.

— 23 Maiu v.

În 22 Maiu v. domnii profesori Dr. I. Radu și A. Bratu au binevoit a ține și în comuna Blăjeni-Plaiu prelegeri populare cu ajutorul aparatului de proiecțiune al „Asociațiunii”.

La 9¹/₂ ore a. m. peste 350 omeni, bărbați, femei, copii, veniți alții din departări de 4—5 km., așteptau în fața școlii din Plaiu venirea domnilor numiți. Fie-care doria să se convingă însuși despre cele ce auzise vorbindu-se despre prelegeri, căci în prece comune ale despărțământului Brad s'au ținut până acum prin numiții domni profesori a felii de prelegeri folositoare.

Ceva înainte de 10 ore a. m. sotea neobosiții luminători ai poporului și sunt puși miți cu însuflețite strigăte de „Să trăiască”. Întînd apoi în sala delect de mare a școlii nu de mult zidită, dl Dr. I. Radu în cuvinte alese și potrivite priceperii tuturor arăta mușimii scopul mării ce l'urmărește „Asociațiunea”. Arăta apoi cu ajutorul aparatului chipul bine reușit al primului ei president „Marelui Andreiu”, vorbind în liniamente generale despre activitatea acestuia pe toate țările.

A doua prelegere „Din viața, zăinului și învățăturile Măntuitorului” a fost ținută tot de dl Dr. I. Radu, ear' dl A. Bratu ilustra prin aparat fie-care pas cu căte o interesant tablou.

În pauza ce a urmat după această, trei elevi ai școlii din Plaiu au predat tabloulul de M. Drăgan, „Despre beție”, apoi urmăm altă prelegere „Urmările beției” ținută de dl A. Bratu și ilustrată cu aparatul prin dl Dr. I. Radu. Instruativă și interesantă din cale afară a fost și această, dând fie-căru ocaziune a vedea una după alta toate schimbările ce beutura, acel venin înfricoșat produce nu numai asupra corpului, pe care îl diformeză și încarcă cu tot felul de boale, ci și asupra spiritului, întunecându-l și dându-l pe seama iadului. Ear' la vederea tablourilor cari prezentau copii năzuți din omeni bețivi mulți au vîrsat și lacrimi.

În numele ascultătorilor dl paroch S. Hărăguș mulțamește dlor profesori pentru bunăvoința și interesul ce l'au față de înaintarea și luminarea poporului, alergînd ca adevărați apostoli și în cele mai departate colțuri ale despărțământului.

După amiezii domnii prelegători s'au dus la Buceș, unde unui public tot atât de numeros, cu același rezultat au repetat cele petrecute în Blăjeni. Bunul Dzeu le ajute, ca în multe locuri să mai pōtă repeta.

— Ion.

Esposiția „Asociațiunii”.

O altă parte din programa esposiției Asociațiunii, asupra căreia ținem să atragem din vreme atențiunea cetitorilor noștri, și care — după natura ei — se va pute arăta numai cu concursul cercurilor largi ale poporului nostru, este:

Secț. XVI. Vînatul și pescăritul.

(§. 41.) În această secțiune se vor expune toate armele și sculele de vînat și pescărit, obicinuite la poporul român, arătându-se la fie-care obiect numirea ce i-se dă în popor. Îndeosebi se vor expune:

- arme de vînat, cu cremene, capse, etc.;
- requisite vînatorești folosite de vînatari mai renumiți;
- curse;
- fotografii vînatorești renumiți sau ale monumentelor acestora;
- instrumente folosite de popor pentru prinderea peștilor și păstrarea lor.

Secț. XVII. Industria minieră.

(§. 43.) În această secțiune se vor expune:

- harte și tabele statistice despre mine de aur, fer, cărbuni, sare, etc., lucrate de minieri români;
- sculele folosite de acești minieri (cu arătarea numelor lor populare) și
- colecțiuni de produse miniere.

Pentru înfruntarea acestui despărțământ se face apel la proprietarii și funcționarii de mine români, și se invită miniștrii români, ca să prescrie felul lor de lucrare în proxă (a. ex. spălătul aurului, etc.).

Biroul expoziției se adresează pe această cale către toți aceia care posed obiectele înscrise mai sus, să participe la expoziție. Tot asemenea roagă pe cei ce știu de existența unor atare obiecte pe la alții, să comunice acestă biroului, ca acesta să știe cui și unde să se adreseze.

„Asociațiunea“

Convocare.

Pentru reconstituirea despărțământului D. S. Martin al „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român“, subzării ca membri ai aceleiași Asociațiuni convocăm prin această adunarea cerească constituantă a despărțământului pe Mercuri în 21 Iunie st. n. 1905 în D. S. Martin la 11 ore a. m. în sala hotelului central (központi szálloda), la care invităm pe toți membrii fondatori, ordinari și ajutători de pe teritoriul despărțământului, cum și pe toți binevoitorii de înaltare în cultură a poporului român pe lângă următorul

Program:

1. Deschiderea adunării cercuale prin unul din convocatori.
2. Reconstituirea despărțământului prin alegerea unui comitet pe un period de 2 ani în înțelesul statutelor.
3. Inscrisere de membri noi și încasarea taxelor de la membri vechi și noi.
4. Propuneri.
5. Eventuală vorbire pentru popor.
6. Închiderea adunării.

D. S. Martin la 6 Iunie n. 1905

Vasile Zehan, Simion Caluțiu, Emil Popp, Laurențiu Pascu.

Programa

Examenelor publice de la școala civilă de fete a „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român“ din Sibiu, la finea anului școlar 1904/1905.

Mercuri în 21 Iunie: a) înainte de amiază: de la 8—11 ore Reșgiunea cu elevule din clasele civile; de la 11—12 ore Limba franceză, clasa III—IV; b) după amiază: de la 3—6 ore clasa I civilă, din studiile: Limba română, Geografia, Istoria naturală și Limba magiară.

Joi în 22 Iunie: a) înainte de amiază: de la 8—12 ore clasa III civilă, din studiile: Limba română, Aritmetică, Limba germană, și Limba magiară; b) după amiază: de la 3—6 ore clasa II civilă, din studiile: Geografie, Limba română, Limba magiară și Istoria universală.

Vineri în 23 Iunie: a) înainte de amiază: de la 8—12 ore clasa IV civilă, din studiile: Limba magiară, Istoria patriei, Limba germană și Limba română; b) după amiază: de la 3—6 ore Musica instrumentală (piano, violină) cu elevule din toate clasele civile.

Duminecă în 25 Iunie, înainte de amiază: de la 11—12 ore Încheierea solemnă a anului școlar și distribuirea atestatelor.

Lucrurile de mână, de calligrafie și de semn, sunt espuse în decursul examenelor într-una din sălile institutului. Ôpeți sunt bineveniți!

Direcțiunea.

Reuniunea agricolă din Sibiu și pomăritul.

Sunt cunoscute jertfele aduse de comitetul central al „Reuniunii române agricole sibiene“ pentru cultura pomilor. Știut este cum el împarte an de an mii de pomi pădureți și altoi și ține cursuri practice pentru cultivatorii de pomi. De binefacerile lucrărilor reuniunii în această direcțiune în cât pentru primăvara de față au tras mari folose cu deosebire economii nostri d'n cercul Săliștei. Acestea lucrări, d'n însărcinarea comitetului central s'au îndeplinit de vice-presedintele reuniunii, dl Ioan Chirca, cunoscut pomolog teoretic și practic, asistat de membrul din comitet dl Dr. I. Stroiă, protopresbiter în Săliște.

La cererea comitetului reuniunii, această a primit spre distribuire din școlile de pomi ale statului 4000 pădureți meri, 2000 peri, 4000 pruni din Bistrița, 400 vișini și 600 apricosi, ear' 600 altoi meri au fost cumpărați cu preț redus.

Prun, vișinii și apricosii s'au plantat în grădina de altoi a școlii practice eonmice din Săliște, ch'ămată a provede cu timpul pe toți cultivatorii nostri de pomi, mai ales în cercul Săliștei, cu pădureți și altoi.

Din altoi cumpărați câte un altoi măr soiul „Jonathan“ s'au plantat în grădinile membrilor cu locuința în Găleş și Aciliu. Plantarea a fost împreună cu povețe folositoare și cu demonstrațiuni practice din domeniul creșterii și culturii pomilor. Tot din acela ur număr de 29 s'au plantat în grădina de altoi a școlii amintite, ear' 155 s'au împărțit în mod gratuit și în partii de câte 5—5 esemplare: la 15 membri din Săliște, 5 din Olat, 4 din Cacova, 3 din Tilișca și la câte 2 din Găleş și Sibiel, solurile împărțite au fost de Enz-rosmarin, B-regi-sovâr, Jonathan și Skala. Pe bani s'au vândut 100 bucați à 40 flieri și 300 bucați à 30 flieri.

Cursul de pomărit din anul acesta, ținut în Săliște a avut de țintă instruirea fiitorilor conducători ai grădinilor comuna'e de pomi, prescise prin statut comitatens, care impune comunelor politice înființarea și susținerea de asemenea grădini, de unde să se pōă câștiga pomii receruți pentru a fi plantați pe marginea stradelor, drumurilor și a locurilor publice. Tōte aceste cu ch'ămarea de a deschide pentru populațiune nouă isvōre de traiu și de câștig. Comisiunea economică comitatensă a imbiat ajutōre, atât reuniunei economice săsēști, cât și reuniunei nōstre agricole pentru susținerea cursurilor.

Cursul nostru s'a ținut în zilele din 15—20 Maiu n. sub conducerea vice-presidentului Ioan Chirca după plan sistematic și bine ch'bzuit.

La el au participat învătōrii Ioan Răișan din Găleş, Ioan Stelea din Garărlui, George Albu din Pianul superior, Vasile Dobresu din Rod, Antoniu Gherman, Simeon Mhăișan, Iuliu Crișan, Ioan Iacob, Constantin Cristiu, toți din Săliște, Ioan Dobrotă din Sibiel, Ioan Bratu și Nicolae Comaniciu, ambii din Tilișca și Ioan Chioariu din Vale, cari aprōpe toți sunt conducători ai ș'șilor de pomi. Pe lângă învătōrii la curs au participat și dl Ilie Măcelariu, conducătorul actual al grădinei de altoi a comunei Săliște.

În cât pentru tōmna în conformitate cu programul de lucru al reuniunei, proiectată este aranjarea unei espōziți de pōme și derivatele lor în opidul Mercurea. Asemenea espōziți reuși nea aranjase cu bun succes în Săliște și Sebeșul-săresc și în Sibiu. Acum speranță avem, că fruntașii din Mercurea și jur lucră-vor din răspuri ca espōzița proiectată să reușescă de așa ca cinsto să facă reuniunei și aranjatorilor.

„Tot eu“.

NOUTĂȚI

Alegere de preot. Duminecă în 22 Maiu v. s'a ținut alegerea de preot în Căța. A primit dl Patriciu Pintea harnicul preot din Paloș 69 voturi contra 16. Alegerea a fost condusă de dl Demetriu Moldovan, protopresbiterul Sgh'șorei.

Alegerea de la Dobra. În urma protestului dat în contra alegerii de deputat de la Dobra, Curia a ordonat cercetare pentru a se constata, dacă sunt adevărate abuzurile înșirate în petiție? Cercetarea o va face un judecător de la tabla regescă din Cluj.

Himen. Visarion Bica Popi și Ludovica Șofrono Mogoș anunță celebrarea religioasă a cununiei lor, la 6/19 Iunie 1905 (a doua zi de Rusali) în biserica gr. or. din Voivodenii-mari.

† Prințul Leopold de Hohenzolern, fratele mai mare al M-Sile regelui Carol I. al României și tatăl prințului-moștenitor al corōnei române Ferdinand, a răposat Joi (8 Iunie st. n.) în Berlin, în etate de 70 ani. Prințul Leopold era șeful ramurei nedomnitoare a casei de Hohenzolern; la Berlin mersese să asiste la festivitățile cununiei prințului-moștenitor al corōnei prusiane și titlului de împărat german. După detronarea reginei Isabela în 1870 fusese candidatul curții din Berlin la tronul Spaniei, dar în urma protestelor lui Napoleon III. guvernul prusian i-a retras candidatura. Din candidatura aceasta s'a născut războiul din 1870/71 între Franța și Germania.

Non advocat român. Dr. Pavel Obădianu face cunoscut că și-a d'sch' cancelarie advocațială în Becicherecul mare (Nagy-Bacskerék) în casele Demkő.

Avis. Se aduce la cunoștință publică, că d'n caura ss. Rusali româneșt tē-gul de țēră în comuna Zlatna se va ținē numai 2 zile: în 16 Iunie st. n. tērg de vite și în 17 st. n. tērg slobod.

Din Aiud ni-se scriu următoarele: Ministrul de agricultură prin înaltul său ordin nr. 33,521/1905 a primit la cursul de vierit din Aiud (Nagyenyed) întrē 11 candidați, 6 Români, anume: pe Ioan Manica, învăt. în Buzd, Nicolae Fărcaș, înv. în Apo'dul-infer., Vasile Greavu, înv. în Gălbava, Antoniu Hodoșiu, înv. în Aciliu, Ioan Bărsan, înv. în Reclu, și Al'x'u, învătōrii, de tot 6, ear' Iosif Nicolau, învătōriu în Aciliu ascultă cursul benevol.

Glumă cu sfârșit tragic. Se raportează din Hamburg, că tribunalul militar din Wismar a osândit pe locotenentul Lyde la temniță pe doi ani și jumătate și la eschidere din sinul armatei. Acesta, pentru că Lyde — nu se știe, că în glumă, ori serios? — a ținut în casina oficerilor cu revolver asupra caseritei și descărcându-se revolverul, glonțul a nimerit o în piept și a ucis-o.

O școală în contra alcoolismului. Ni se scriu următoarele: „Căți-va școlari ai școlii populare din comuna Blăj-ni (Zarand), instruați de învătōrii lor I Simulescu, au predat în 4 Iunie trilegul „Despre beție“ de Drăgan. Cu deosebită atențiune ascultau bătrânii sfaturile din graiul copiilor. Fața multora dintrē ascultători se vedē a exprima un fel de regret, că n'au putut fi și ei luminați încă din copilărie despre urmările acestei bōle, cari le-a adus sārăcia și multe alte rele la cară. Dacă toți învătōrii nostri în felul acesta vor lucra, atunci generațiunea viitoare va fi tare și mare, materialicește bine situată, ear' în ce privește moralitatea, va fi superioară celei din present.

B.

Producțiune musicală-teatrală în Brașov. Corul bisericei rom. gr. or. din Brașovul-vechiu invită la producțiune musicală-teatrală împreună cu d'ns, ce se va ținē Duminecă, 5 Iunie v. (în ziua întâia de Rusali) în sala Hotelului „Orient“ nr. 1. Corurile se dirigăză de Dl St. C. Voicu, absolvent al conserv. din București și dirig. al corului bisericesc. Prețul de intrare: de persoană 1 cor., de student 80 bani. Venitul curat destinat pentru sporirea fondului corului Bisericei „Sfinte Adormiri“ din Brașovul vechiu. Suprasolvirile și ofertele marin imōse se primesc cu mulțămintă și se vor chita pe cale publică. Începutul la 7½ ore sēra.

Concert popular în Turda. Comitetul paro'hial gr. or. din Turda invită la concertul popular urmat de dans, cel aranjază corul său bisericesc în 19 Iunie st. n. (a II-a zi de Rusali) în sala cea mare din hotelul „Europa“ în favorul bibliotecii școlare. Prețul de intrare: a) Pentru inteligință, de persoană 1 cor., b) pentru țērani de persoană 40 flieri. Începutul la 8 ore sēra. — Contribuirile și suprasolvirile marimōse se primesc cu mulțămintă și se trimit pe adresa Dlui Iosif Urcan epitrop-cassariu Turda. — Cuiterea va urma pe cale jurnalistică.

Pomărie de model în Teiu. În hotarul comunei Teiu (comitatul Hunedōra în părțile de Dobra) ministerul de agricultură a estirpat o pădure erarială pe întindere de 172 jugere, hotărind să înființeze acolo o pomărie și școlă de pomi după model american, avēnd a se cultiva în pomărie deosebi pōme de soiul tirolez. Raporturile climatice și de sol sunt adecă identice cu cele din regiunile tiroleze, deosebi cu cele de pe la Bozen, și astfel m'n'sterul a hotărât să prindă ocașiunea binevenită și să înființeză pentru ținuturile de pe Valea Murășului pomărie de model — și înțēmn — spre a se deda locuitorii cu cultivarea pōmelor de soiul tirolez, cu mult mai fructōse de cât cele de soiul indigen și cu mult mai căutate pe piețele din străinătate.

Uciși de fulger. Săptămāna trecută frații Pavlescu d'n Tuzsja (comitatul Hunedōra) fiind surprinși de vijelie în câmp s'au adăpostit sub un goron, dar spre nenorocirea lor, căci un fulger a isbit în goron și i-a ucis și pe ei pe amēndoi. Asemenea nenorocire s'a întēmplat și în Rēchita (Reke-yefalva) tot din părțile acelea, unde soția lui Tănase Ampoiescu fiind surprinsă de vijelie în câmp s'a adăpostit sub un prun, dar un fulger lovind în prun a ucis-o. În ziua următoare omenii eșii la lucrul câmpului i-au găsit sub prun cadavrul fript de fulger.

Semnele timpului. Reprezentanța orașului Baia-Mare a ținut în 31 Maiu adunare generală, avēnd întrē obiectele de pertractat și cererea avocatului Dr. Teofil Dragoș pentru a fi indus în lista cetățenilor orașului. Cererea dlui Dragoș a fost respinsă, despre ce z'ariul „Nagybánya“ în numărul d'to 1 Iunie scrie următoarele:

„Adunarea s'a terminat cu un eclat surprinzătoriu, ca să nu 'i zicem sensație.

Majoritatea reprezentanței nu a primit în lista cetățenilor orașului pe avocatul Dr. Teofil Dragoș, din cauza „atitudinii sale politice și a nepatriotismului său“. Nu discutăm, că fost'a ore corectă ori incorectă poziția luată de adunare, dar că a fost ilegală, e sigur. Noi, din a noastră parte nu suntem prietini ai fabricării de „martiri“ și considerăm hotărîrea adunării drept pușcare cu tunul după vrăbii. Societatea patriotică a orașului e destul de forte și puternică pentru a face imposibilă odată pentru totdeauna orice direcție nepatriotică, ear' în cazul că e vorba de tendințe contrare legii, autoritățile 'și știu și 'și vor și face negreșit datorința.“

Cărți și reviste.

„Metropolia Românilor ortodoxi din Ungaria și Transilvania“, de Dr. Ilarion Pușcariu, archimandrit-vicariu archiepiscopesc. Lucrare valoroasă, bine apreciată atât la noi, cât și în ziarele și revistele din România, din prilejul apariției sale. Se împarte în două părți; prima parte, pe 23 cōle de format 4° mare conține un studiu istoric amănunțit despre reînființarea metropoliei nōstre, ear' a doua, pe 55 cōle, conține o valoroasă colecție de documente.

Congresul național-bisericesc al metropoliei nōstre în sesiunea din anul 1903 (ședința VII) apreciind valoarea literară a opului Preacuvioșiei Sale, a exprimat autorului recunoștință.

„Metropolia“ a apărut în editura consistoriului metropolitan și costă 6 corōne. Se pōte procura de la librăria archidieceșană. (Sibiu, strada Măcelarilor nr. 45).

Din public.*)

Mulțămintă publică.

Cu ocașiunea constituirii femeilor de alci în reuniune, pentru decorarea bisericei gr. or. române din loc, făcându-se înscrierea au intrat peste tot suma: 104.50 cor. (una sută patru) corōne și 50 flieri.

La această sumă au contribuit următoarele: Dōmna Maria Ioan P. Ludoșan, locuitor în capitala României, București, ca membră fondatoră cu 20 cor.; dōmnele: Preotēsa părintelui St. Medeghan, El'saveta G. Stroiă, Simina A. Staiou, Rachila Ios. Lomnășan, Agă'hia Il. Pleșu, fie-care câte 10 cor., membre pe viață. Ana Minu Stroiă, 1 cor., Ana N. Brēnză, 5 cor., Ana I. Bēnța, vēduvă, 5 cor. O femeie care nu vrea a i-se ști numele a dat 9 cor., Sofia Muntean, Rachila Părlăian, Stia Rusu, Rachila N. Stroiă, Simina Lungu și Maria Rusu, câte 1 cor., la olaltă 6 cor. Salomia Bēnța, Ana Muntean, Ana P. Rusu, Dochie Rusu, Dochie Ungurean, Rachila Băzan, Rachila Sângătinean, Istina Rusu, Eva Voica, Sora Voica, Sofia Bănză, Maria Ludoșan, Ana Stroiă I. Filip, Rachila Ludoșan, Măgdalina Lomnășan, Ana Rusu, Mateiu și Ana Bēșca I. Nicolae, câte 50 flieri, la olaltă 8 cor. 50 fil.

Astfel peste tot a intrat suma 104.50 cor. (una sută patru) corōne 50 flieri, care sumă s'a și depus spre fructificare la casa de păstrare din Mercurea pe lângă libel, și mai contribuind ulterior tot preotēsa pâr. St. Medeghan cu suma: 5 cor. 50 flieri, s'a completat la 110 cor.

Mulțămind tuturor contribuenților, doresc ca Dumnezeu să le întărească, atât pe cele înscrise, cât și pe altele ce sper, că în viitor se vor mai înscrie ca fitori membre ale reuniunii nōstre ținere de aici, tot mai mult în dragostea spre creșterea fondului creat și să le răsplătescă înzecit jertfele la suportarea cărora din liberă vōe și adevărată dragoste s'au angajat.

Gusu, în ziua sfântului și marelui mucenic George, anul Domnului 1905.

Stefan Medeghan
paroch și presid. reuniunii.

Posta redacției.

„Țintă greșită“ nu se pōte publica.

„De pe Valea Hărtăbagiului.“ E prea lungă, pentru conținutul ce 'l are. Mai pe scurt, și apoi publicăm cu plăcere.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica această Redacția nu primește răspunderea.

Nr. 355/1905

(117) 2-3

Concurs

Pentru întregirea postului de paroh din Gioaju-Feredeu, prin acesta se descrie concurs cu termen de 30 zile de la prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele împreună cu acest post sunt cele fasonate la cîla B. pentru întreaga venitului preoțești de la stat.

De la doritorii de a ocupa acest post, fiind loc de baie cercetată de mulți străini se recere, ca după posibilitate să fie maturi și bine calificați de a reprezenta biserica subțernându-și cererile conform normelor în vigoare oficiului protopresbiterial sub semnat și avînd a se prezenta în vrî o Duminică ori sîrbătoare la fața locului în biserică spre a 'și arăta dexteritatea în cele rituale și a face cunoștința poporului credincios.

Orăștie, 16 Maiu 1905.

Oficiul protopresbiterial în conțelegere cu comitetul parohial concenter.

Vasile Domșa
protopresbiter.

Nr. 455/1905

[118] 2-3

Concurs

Pentru întregirea postului al II-lea de paroh în parohia de clasa primă Ludoș, din protopresbiteratul Mercurea, se descrie concurs cu termen de 30 zile de la prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele împreună cu acest post sunt cele fasonate în cîla B pentru întregirea venitului preoțești de la stat.

Reflecții la acest post au să 'și așternă cererile, instruite conform normelor în vigoare subsemnatului oficiu protopresbiterial în termenul deschis, avînd a se prezenta în vrî o Duminică sau sîrbătoare în biserică de acolo spre a cânta, respective a celebra și cuvînta.

Mercurea, 20 Maiu 1905.

În conțelegere cu comitetul parohial, oficiul protopresbiterial gr. or. Mercurea.

Avr. S. Pecurariu
protopresbiter.

În cancelaria subscrisului se caută un candidat de avocat cu praxă, care e în stare să-mi conducă cancelaria, sau un jude pensionat, pe timp mai îndelungat. (114) 5-5

Făgăraș, la 28 Maiu 1905.

Dr. Nicolae Șerban
advocat.

Frumosul roman

DUȘMĂNIE

de

Vasile E. Moldovan

costă 60 fileri.

Librăria arhidieceșană.

Au apărut în Tipografia arhidieceșană:

Noul abecedar de Dr. Petru Șpan
Prețul e 40 fileri.

Călăuza noului abecedar
De acelaș. — Prețul 20 fileri.

Se pot procura de la **Librăria arhidieceșană**.

Un tinăr român

cu câteva clase reale sau gimnasiale se aplică imediat ca **practicant** în **Librăria arhidieceșană** din Sibiu (Nagyszeben).

Petițiile să fie scrise cu mîna proprie.

De la **Librăria arhidieceșană** din **Sibiu** (Nagyszeben, Ungaria) se pot procura următoarele cărți:

† **Alexandru Roman**, 1826—1897, fost membru al academiei române, material pentru biografia și activitatea lui, de **Ilie Din urseni**. Prețul 80 fil., și 5 fil. porto.

„**Proverbe**, maxime, asemănări și idiomisme”, colectate din graiul Românilor din Transilvania și Ungaria, de **Dr. Elie Cristea**. Prețul 1-50 cor. Porto 10 fileri.

Dotățiunea clerului, o colecțiune de articoli politico-bisericești, de **Ilie Din urseni**. Costă 1 cor., plus 10 fileri porto.

Cinci cuvîntări, de **Dr. Elie Miron Cristea**, și anume:

- Cuvîntare la înființarea parohiei ortodoxe române din cetatea Bistriței, prețul 20 fil.;
- Cuvîntare contra beției, 30 fil.;
- Cuvîntare ocașională la demolarea bisericei din Sibiu-cetate, prețul 40 fileri;
- Cuvîntare la parastasul celebrat pentru asesorul consistorial Dr. Daniil Popovici-Barcianu, costă 20 fileri;
- Vorbirea ținută cu ocașunea încheierii festive a anului școlar în școala de fete române din Sibiu, prețul 20 fil., — pentru fie-care 5 fil. porto.

Zacharia Boiu**Frunze de laur**

Poesii eroice din
anii 1877—1878

Publicate de . . .
Ioan Baptist Boiu.

Prețul 50 fileri plus porto postal.

Librăria arhidieceșană.

Am onôrea a face cunoscut onoratului public, că în **1 April st. n. a. e.** am deschis un

atelier de încălțăminte

în strada poplăcii nr. 3.

în care lucrez tot felul de încălțăminte de la cea mai simplă până la cea mai fină, cum și reparaturi, pe lângă prețuri convenabile.

Absolvînd mai multe cursuri de specialitate și avînd ocașione a face o praxă de mai mulți ani în diferite ateliere mai însemnate atât de aici, cât și din alte orașe mai mari ale Ungariei, mă aflu în plăcută poziție de a corîspunde tuturor pretențiilor privitoare la bransa mea.

Asigurînd on. public de un serviciu deplin satisfăcător îl rog totodată pentru binevoitoriul seu sprigin.

Sibiu, 1 April n. 1905.

Cu totă stima

George Săsărman
măestru pantofar.

[78] 9—10

— Efectuirea se face în 24 zile. —

Icone sfinte pentru Iconostase

(tetrapode) pictate pe tinichea, mărimea 26/32 cm.

Grupa I.

Sf. George, Sf. Ilie, Cuvîosa Paraschiva, Sf. Dumitru, Sf. Erarch Nicolae.
Prețul: simple 6-50, fine 10, f. fine 13-50 cor.

Grupa II.

Botezul Domnului, SS. Apostoli Petru și Pavel, Constantin și Elena, SS. Arch. Mihail și Gavriil.
Prețul: simple 7, fine 10, f. fine 14 cor.

Grupa III.

Tăierea împrejur, Intîmpinarea Domnului, Erarhii Vasile, Grigorie și Ioan, Intrarea în Ierusalim, Invierea Domnului, Înălțarea Domnului, Dumineca tuturor sfinților, Nașterea sfîntului Ioan Botezătorul, Schimbarea la față, Adormirea Maicei Domnului, Nașterea Maicei Domnului, Nașterea Domnului.
Prețul: simple 9-50, fine 13-50, f. fine 19 cor.

Librăria arhidieceșană.

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent

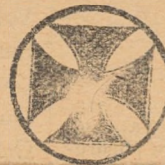
nr. 86967.

Nu e mijloc secret

Nu e crucea lui Volta!

vindecă și inviorează

Deosebită atențiune e a se
aparatură vindecă bôle

**pe lângă garanție:**

da împrejurărei, că acest
vechi de 20 ani.

aparatură aceasta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sîngelui, anemie, amețeli, tîuituri de ureche, bătăie de inimă, zgîrciuri de inimă, asma, auzul greu, sgîrciuri de stomac, lipsa poftii de mîncare, răceală la mîni și picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influență, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sîngelui și multor altor bôle cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — În cancelaria mea se află atestate încurșe din tôte părțile lumii cari prețuiesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine pôte examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. — Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatură mea. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatură mea nu e permis să se confunde cu aparatură „Volta” deore-ce „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe cînd aparatură mea e în genere cunoscut, apreciat și cercetat. Deja ieftinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă în deosebi

Prețul aparatură mare e cor. 6. —
folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi
[2] 138 de 15 ani.

Prețul aparatură mic e cor. 4. —
folosibil la copii și femei de constituție fôrte slabă.

Espedite din centru și locul de vîndare pentru țēră și strălînătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42/V
colțul strada Kálmán.

Sbôr'al nopții negru flutur...

de M. Eminescu. — Romanță
pentru voce și pian de A. Bena.
Prețul cor. 1-50, porto 10 fil.
Se capetă la Librăria arhid.

* T. Popovici *

12 CÂNTECE DE ȘCOLĂ

pentru 2 și 3 voci

CUPRINSUL:

Caetul I, pentru 2 și 3 voci egale: 1. Rugăciune. 2. Cîntec de primăvară. 3. Codrule frate de cruce. 4. Carul cu boi. 5. Ziua a apus. 6. Fetele casnice. 7. Tiganca. 8. Sunt fecior sdravên. 9. Eu mîduc codrul rîmâne. 10. Imn ocașional. 11. Patru păstori. 12. Cîntec la sf. Nicolae. Caetul II: Cîntece pe 2 voci: 1. Rugăciune. 2. In cîreșar. 3. Cîntec de primăvară. 4. Imnul unirii. 5. Marș vînatoreșc. 6. Astăzi sîcriul. — Cîntece pe trei voci: 7. Strugurel bătut de pîtră. 8. Cucule pînă galbenă. 9. Vivat țēră mea. 10. Imnul poporal. 11. Hora ostașilor. 12. Colindă.

PREȚUL fie-cărui
caet 50 fil., plus
10 fileri porto

Editura Librăriei
arhidieceșane din
Sibiu-Nagyszeben

Cărți bisericești.

ACAFISTUL prea s. Născătore de Dumnezeu și alte rugăciuni, cu litere latine, ed. 1898, legat simplu cor. 1-70, legătură mai frumoasă cor. 2-10, în piele roșie cor. 3-20, ediție de lux cor. 4 și cor. 5-20, peluche . . . 7-70

AGHIAZMATAR, broș. . . . 4—

APOSTOLUL, lit. latine, ediție proprie 1900, broș. cor. 7, leg. în piele neagră cor. 9-50, leg. în piele roșie cor. 11-50, ediție de lux broș. . . . 8— (se lîgă conform dorinței comandatorului).

BIBLIA ILUSTRATĂ, litere cirile, Testamentul vechiu și nou, nelegată cor. 10, legată . . . 20—

CAZANIA, cu litere latine, broș. 6, leg. . . . 10—

CHIRIACODROMION, neleg. cor. 12, legat 16—

EVANGELIE, cu litere cirile, neleg. cor. 12, leg. cor. 20, fin legată cor. 33, în catifea roșie 112—

EVANGELIE, cu litere latine, legată cor. 20, fin legată . . 33—

EVHOLOGIU, cu lit. lat. (Molitvelnic), broș. cor. 8-80, legat 12-40

HIROTONIER pentru sf. de preoți, litere cirile, leg. . . . 4—

LITURGIA sfîntului Ioan Gură de Aur 1—

LITURGIILE sf. pâr. Ioan Crisostom. Vasile cel mare și Grigorie Teologul, broș. cor. 6, legat în pînză neagră cor. 8, fin broș. cor. 8, legat în piele 9—

MINEILE pe 12 luni, în 12 volume latine, broș. cor. 130, leg. în piele roșie cor. 172. Se vînd și în tomuri singuratic 1 volum broș. cor. 11, legat 14-50

MOLITVELNICUL BOGAT, ciril, neleg. cor. 3-60, leg. cor. 5, fin legat 6—

OCTOICH MARE, ciril, neleg. cor. 20, legat 26—

OCTOICH MARE, latin, nelegat cor. 22, legat 27—

OCTOICH MIC, litere latine, ed. proprie, simplu legat cor. 1-60, în piele roșie cu copcii cor. 3-20, în piele neagră cor. 4, în piele chagrin cor. 5-20, legături mai fine la comandă.

OROLOGIUL CEL MARE, ciaslov bogat, cu lit. lat. broș. 24, leg. 34—

CIASLOV (orologion), lit. latine, broș. cor. 2, leg. în pînză 2-40, legat în pie'e roșie cu copcii 4—

PARACLSUL, Acaftistul și vieța sf. mare mucenic Dimitrie . . 1-50

PENTICOSTARIU, ciril, nelegat cor. 12, legat 16—

PENTICOSTARIU, latin, broș. cor. 8-80, legat 12-40

PSALTIREA, cu litere latine, broș. cor. 5-50, legată . . . 9—

PSALTIREA, cu lit. latine, format mic, broș. 1-20, legată . 3-20

RÎNDUIALA CHIROTONIREI NOULUI EPISCOP, de A. bar. de Șaguna, cu litere cirile, legată 10—

RÎNDUIALA LA SFÎNȚIREA BISERICILOR, cir., neleg. cor. 3, leg. 4—

TÂLCUL EVANGELIILOR, cir. broșurat 2—

TRIODUL CU STRAJNICUL, ciril, neleg. cor. 24, legat . 34—

TRIODUL, latin, broș. cor. 22, leg. 27—

Se pot procura de la

Librăria arhidieceșană.